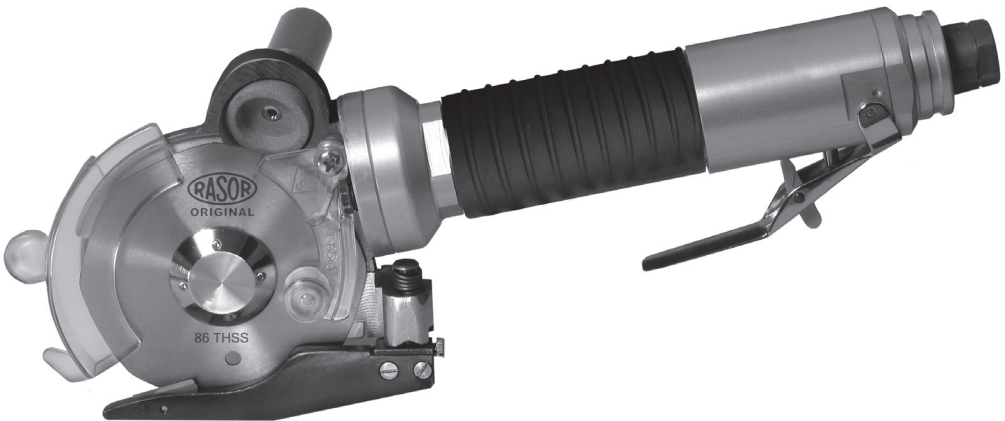




1946

**FP862
MT**

CISEAUX PNEUMATIQUES



MANUEL D'EMPLOI

Rasor® Elettromeccanica S.r.l. est née à Milan en 1946 grâce aux deux associés Spinelli et Ciminaghi. Depuis plus de soixante ans la société produit des systèmes de coupe automatisés, des unités de coupe pour des applications textiles et des machines à couper électriques et pneumatiques.

FR
2



Nés comme point de référence pour la coupe dans le domaine textile, les produits Rasor® sont aujourd'hui largement utilisés dans d'autres secteurs, tels que secteur chimique, de l'automobile, nautique, sportif, de l'ameublement.

Rasor® peut se vanter d'une continuité professionnelle de trois générations, grâce au support fondamental du membre fondateur, à sa passion, son dévouement et son expérience qui dure soixante-dix ans.

La caractéristique qui distingue Rasor® est que chaque phase de l'usinage, de la conception au produit emballé pour la livraison, a lieu dans la société elle-même, grâce à des opérateurs grands professionnels sur la même longueur d'ondes de son esprit et de celui de ses fondateurs, pour assurer la qualité qui représente le point de force sur lequel Rasor® a marqué son activité dès le début.

Cet esprit engage journellement la société pour l'amélioration de la qualité du produit et l'ouvre à l'étude et au développement de nouveaux matériels et de nouvelles technologies.

REMERCIEMENTS

Cher Client,

tout d'abord nous vous remercions pour avoir choisi un produit fabriqué par Rasor® Elettromeccanica S.r.l.

Depuis plusieurs années Rasor® est un point de repère dans le domaine des équipements destinés à la coupe dans les secteurs textile, de l'habillement, de l'ameublement, de la couture, des installations sportives, chimique, de l'automobile, nautique et des matériaux isolants.

Sa production est depuis toujours synonyme de fiabilité, témoignée par la satisfaction de ses nombreux Clients.

La Qualité Rasor® est le pivot de toutes les activités de la société, afin de fournir au Client un service totalement correspondant à ses attentes et à ses exigences pour ce qui est de la qualité du produit, de la fiabilité dans les livraisons et de la disponibilité de produits finis.

Toutes les parties des dispositifs ont été conçues et produites pour assurer des performances optimales. Afin de maintenir un niveau de qualité élevé et d'assurer une longue fiabilité des produits Rasor®, nous invitons nos Clients à n'utiliser que des pièces de rechange originales et à contacter la maison mère pour n'importe quelle intervention d'entretien.

1. NORMES GENERALES DE SECURITE



Ce manuel d'emploi est une partie intégrante des ciseaux pneumatiques FP862MT et il doit être lu avec attention avant de l'employer car il fournit des instructions importantes sur la sécurité de l'installation, de l'emploi et de l'entretien. Il doit donc être conservé avec soin.



Avant d'utiliser les ciseaux pneumatiques FP862MT, lire attentivement les normes générales de sécurité indiquées ci-dessous.

FR
3

- **EMBALLAGE.**
Après avoir enlevé l'emballage s'assurer que les ciseaux pneumatiques soient intacts. En cas de doute ne pas les utiliser et s'adresser à un Centre d'Assistance Autorisé. Ne pas laisser des éléments éventuels de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, carton, etc.) à la portée des enfants ou des handicapés car ils sont des sources potentielles de danger.
- **EVITER LES MILIEUX DANGEREUX.**
- **TENIR LOIN LES ENFANTS.**
Aucune personne étrangère (surtout les enfants) ne doit s'approcher de la zone de travail.
- **TENIR TOUJOURS EN ORDRE LE LIEU DE TRAVAIL.**
Le lieu de travail doit être toujours tenu en ordre et bien éclairé.
- **UTILISER TOUJOURS LES CISEAUX PNEUMATIQUES FP862MT DE FAÇON APPROPRIÉE.**
Effectuer seulement les travaux pour lesquels les ciseaux ont été fabriqués; ne pas les utiliser pour des travaux inappropriés.
- **RESPECTER L'EMPLOI.**
Ne pas couper des matériels trop épais et vérifier toujours la condition de la lame.
- **EVITER TOUTE MISE EN MARCHÉ ACCIDENTELLE.**
Avant de connecter le ciseaux pneumatiques FP862MT, s'assurer que tout soit installé correctement.
- **HABITS DE TRAVAIL.**
Ne pas utiliser de vêtements larges ou d'accessoires qui peuvent se prendre dans les parties en mouvement.
- **LUNETTES DE SECURITE ET GANTS DE PROTECTION EN METAL TRESSE**
Utiliser toujours des lunettes et des gants de protection en métal tressé homologués Rasor pour les opérations d'emploi et d'entretien (conformément à la norme UNI EN 388:2004).
- **PIECES DE RECHANGE.**
Pour l'entretien et le remplacement utiliser seulement des pièces de rechange originales. L'entretien de la lame doit être effectué seulement par des techniciens Rasor®.
- **INSTALLATION.**
Toute installation non conforme à ce qui est indiqué peut compromettre votre sécurité et faire échoir la garantie.

Lettre d'information

L'installateur et le technicien chargé de l'entretien doivent connaître le contenu de ce manuel. Bien que les caractéristiques principales du type d'équipement décrit ne changent pas, la **Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l.** se réserve le droit de modifier les parties, les détails et les accessoires qu'elle jugera nécessaires afin d'améliorer la machine, ou pour des exigences de caractère constructif ou commercial, en n'importe quel moment et sans être obligé à mettre à jour tout de suite ce manuel.

FR
4



ATTENTION



TOUS LES DROITS SONT RESERVES SELON LES INTERNATIONAL COPYRIGHT CONVENTIONS,

La reproduction de n'importe quelle partie de ce manuel, en n'importe quelle forme, est interdite sans l'autorisation écrite de la Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Le contenu de ce guide peut être modifié sans préavis. Tous les soins ont été pris pour rassembler et contrôler la documentation contenue dans ce manuel afin de rendre ce guide le plus complet et compréhensible possible.

Rien de ce qui est contenu dans cette publication ne peut être interprété comme garantie ou condition explicite ou implicite - y compris, non en voie limitative, la garantie d'aptitude pour un but particulier. Rien de ce qui est contenu dans cette publication ne peut être interprété comme modification ou assertion des termes de n'importe quel contrat d'achat.

Les produits de la Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l. ne sont pas prévus pour fonctionner dans des milieux avec danger d'explosion et à haut risque d'incendies. En cas de pannes ou de fonctionnement incorrect, les ciseaux pneumatiques FP862MT ne doivent être utilisés jusqu'à ce que le Service d'Assistance Technique ne termine la réparation.

Service d'Assistance Technique



Pour toute information s'adresser à
RASOR® ELETTROMECCANICA S.r.l.
Via V. Caldesi, 6; 20161, MILANO (MI) - ITALY
Tél: +39.02.66221231; Fax: +39.02.66221293
e-mail: info@rasor-cutters.com
web: www.rasor-cutters.com

ATTENTION



La configuration originale des ciseaux pneumatiques ne doit absolument pas être modifiée. Lorsqu'on reçoit les ciseaux contrôler que la fourniture corresponde aux spécifications de la commande.

En cas de non-conformité informer immédiatement Rasor®.

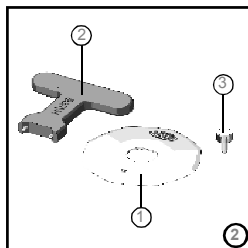
S'assurer aussi que la machine n'ait pas été endommagée pendant le transport.



2. TRANSPORT ET EMBALLAGE

Les ciseaux pneumatiques sont livrés dans une petite valise contenant plusieurs options. La codification du produit commandé et le numéro de série sont indiqués sur l'emballage extérieur (voir dessin 1). A l'intérieur de l'emballage il y a aussi les accessoires suivants, contenus dans un sachet:

- 1) Lame octogonale (8 côtés);
- 2) Clé papillon pour désassemblage de l'écrou de la lame;
- 3) Poinçon pour désassemblage lame.

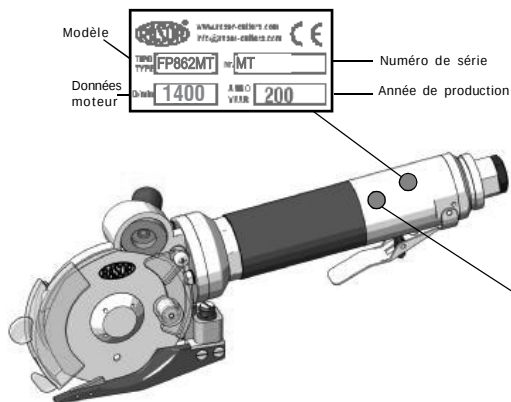


3. DONNEES DE PLAQUE

Sur la partie frontale des ciseaux pneumatiques il y a la plaquette d'identification du fabricant et de conformité aux NORMES 2006/42/CE; elle est représentée ci-dessous.

Ne jamais enlever pour quelque raison que ce soit cette plaquette, même si l'équipement était revendu. Pour toute communication avec la Société constructrice il est toujours nécessaire de mentionner le numéro de série écrit sur la plaquette elle-même.

Sur le manche des ciseaux il y a une étiquette avec des pictogrammes illustrant les avertissements de sécurité qui doivent être respectés par toute personne affectée à l'utilisation de l'appareillage. Au cas où ces indications ne seraient pas respectées, la Société constructrice décline toute responsabilité pour tout dommage aux personnes et aux objets, l'opérateur lui-même étant le seul responsable devant les organismes compétents.



4. DESCRIPTION DU PRODUIT

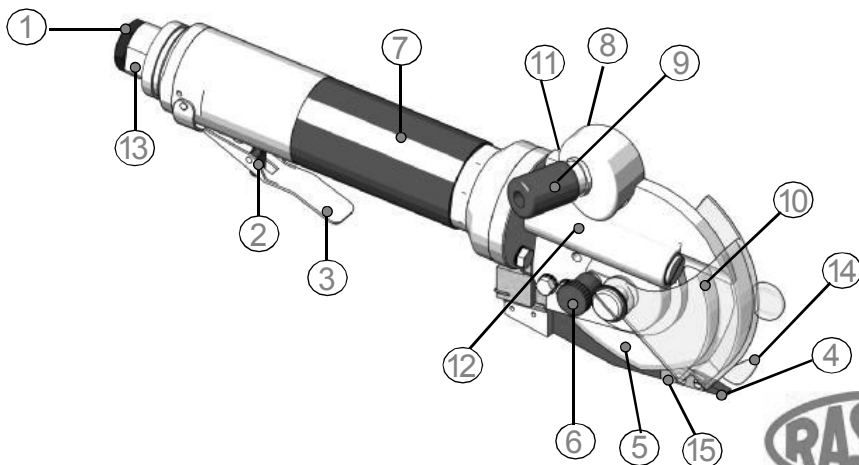
L'appareillage décrit dans ce manuel s'appelle ciseaux pneumatiques modèle FP862MT étudié et développé principalement pour la coupe des matériaux composés, comme Kevlar, fibre de verre et fibre de carbone. L'appareillage est extrêmement versatile, léger et précis pendant l'opération de coupe, indiqué même pour les coupes très difficiles.

Une des particularités des ciseaux pneumatiques FP862MT est la possibilité, grâce à la présence d'une meule assemblée sur la tête des ciseaux, de pouvoir affûter la lame à n'importe quel moment sans la désassembler. Après avoir effectué cette opération, on peut recommencer immédiatement les opérations de coupe. Les ciseaux pneumatiques sont pourvus de raccord fileté pour la connexion aux circuits pneumatiques. La turbine parfaitement équilibrée, avec un nombre de tours élevé et ne demandant aucune opération d'entretien, réduit au minimum les vibrations et le bruit. La particularité des ciseaux pneumatiques est la possibilité d'être employés aussi dans des milieux extérieurs et pour la coupe de matériaux humides ou mouillés; ils sont donc notamment indiqués dans les tanneries, les teintureries, etc.

Les ciseaux pneumatiques FP862MT, avec un poids de seulement 1 kg, sont extrêmement légers et maniables et ils permettent d'effectuer des coupes rapides, précises même avec des profils courbés. L'emploi de l'air comprimé comme source d'énergie permet de travailler de façon continue sans problèmes de chauffage ou de surcharge au moteur. Les parties mécaniques sont réalisées en acier et en bronze à haute résistance et demandent une lubrification après utilisation.

Eléments du dispositif

1	Connexion 1/4" gaz pour connecteur air	9	Bouton d'affûtage
2	Cran de sûreté pour l'activation levier de commande	10	Carter de protection antérieure lame (mobile)
3	Levier de commande	11	Carter de protection postérieure lame (fixe)
4	Pied d'appui	12	Support moteur
5	Lame polygonale	13	Silencieux
6	Graisseur	14	Pointe de référence
7	Moteur pneumatique	15	Contre-lame
8	Affûteuse		



5. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques ciseaux pneumatiques FP862MT	
Diamètre lame	86 mm avec contre-lame - en métal dur
Vitesse lame	1400 tours / min
Hauteur utile coupe	environ 20 mm
Puissance	400 W à pression maximale
Pression de service	max. 6 bar
Poids	1100 g
Poids avec emballage	2000 g
Consommation air	9 litres/sec.
Luminosité minimum pour les opérations de travail	LUX 200
Vibrations lors du démarrage	$< 2,5 \text{ m/s}^2$
Température	0 – 55°C
Humidité	10 – 95% sans condensation

Caractéristiques lames disponibles	
86THSS	Lame 8 côtés Ø 86 mm, en Acier H.S.S.
86PHSS	Lame 5 côtés Ø 86 mm, en Acier H.S.S.
86THSSTN	Lame 8 côtés Ø 86 mm, en Acier H.S.S. avec durcissement superficiel en titane
86THSSTF	Lame 8 côtés Ø 86 mm, en Acier H.S.S. recouvert en Téflon
86PHSSTN	Lame 5 côtés Ø 86 mm, en Acier H.S.S. recouvert en Téflon
86TMD	Lame 8 côtés Ø 86 mm, en Métal dur intégral (Widia)

FR
7

Les données techniques sont indicatives et peuvent varier sans préavis

6. BRUIT PRODUIT

Le niveau de pression acoustique maximum émise par les ciseaux pneumatiques FP862MT est pareil à environ 60dB (A).

Le bruit aérien a été détecté en conformité avec la norme UNI EN ISO 11202. Les niveaux de bruit émis par le dispositif à des distances différentes de détection (sans aucun système de filtration des ondes sonores) varient de peu de db (A).

Le bruit a été détecté à l'aide du silencieux d'échappement fourni (qui ne doit jamais être enlevé).

NOTE

On conseille aux propriétaires des ciseaux pneumatiques FP862MT d'en vérifier la conformité avec la Directive pour la protection des travailleurs: Décret Législatif Italien 81/0.

7. DOMAINE D'APPLICATION

Les ciseaux pneumatiques FP862MT ont été conçus, fabriqués et assemblés pour la coupe de tissus et matériels de tous les types, non métalliques, non plastiques ou non ligneux à l'aide de lames rotatives pentagonales ou octogonales.

L'équipement ne doit pas être utilisé:

- dans des milieux avec des atmosphères explosives;
- en présence de poussière fine ou de gaz corrosifs;
- pour couper des matériels plastiques, métalliques et ligneux.

Il est interdit d'utiliser les ciseaux pneumatiques FP862MT pour des usinages différents de ceux qui sont indiqués ci-dessus car cela peut être dangereux.

8. INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI

Pour pouvoir travailler en sécurité, on recommande de suivre les instructions ci-dessous.

- L'usinage doit être effectué en respectant rigoureusement les normes de sécurité du pays où la machine est vendue.
- Il est ABSOLUMENT INTERDIT de fumer pendant les opérations d'installation, d'emploi ou de mise en place des ciseaux pneumatiques.
- Le client s'engage à respecter et à faire respecter par ses employés et par les personnes desquelles il est responsable, toutes les normes de lois et les réglementations en vigueur en matière de sécurité, prévention des accidents du travail et hygiène du travail.
Le client s'assume donc la responsabilité de suivre scrupuleusement toutes les normes de lois et les réglementations en vigueur et les dispositions spéciales en vigueur à l'intérieur des structures sportives ou publiques que le client déclare de connaître pour en avoir été préalablement informé.
- **Les ciseaux pneumatiques fonctionnent même sans protection de sécurité. Cette protection ne doit JAMAIS être enlevée.**
- Vérifier toujours la résistance du matériel à couper et le type de lame qu'on est en train d'utiliser.
- Le client devra équiper le personnel non seulement des dispositifs de protection individuels nécessaires pour effectuer les opérations, mais aussi des systèmes de protection prescrits par le fabricant par rapport à des conditions de risque spécifiques de l'installation et/ou de la zone où ce personnel doit travailler.
- Un seul opérateur doit utiliser les ciseaux pneumatiques et il doit rester toujours derrière la poignée de guidage. Ne jamais effectuer de réglages avec la lame en marche.
- Faire toujours attention à la position du câble électrique pour empêcher qu'il soit coupé ou endommagé par la lame.
- Les ciseaux pneumatiques FP862MT peuvent être assemblés sur les machines O.E.M. à condition que leur structure originale ne soit pas du tout modifiée. Dans le cas contraire, l'intervention doit être certifiée par la Société Rasor®.
- Les ciseaux pneumatiques FP862MT sont pourvus de bouton de sécurité double composé d'un levier et d'un cliquet sur la poignée: le cliquet empêche l'activation accidentelle du bouton de démarrage, le levier met en marche la machine à couper. Ne jamais enlever le cliquet.

9. RISQUES RESIDUELS

Bien que les ciseaux pneumatiques soient sûrs, les opérateurs doivent faire attention à éviter toute situation potentiellement dangereuse pour leur sécurité et pour celle d'autrui.

- ⊗ La lame peut fonctionner même si la protection est désassemblée.

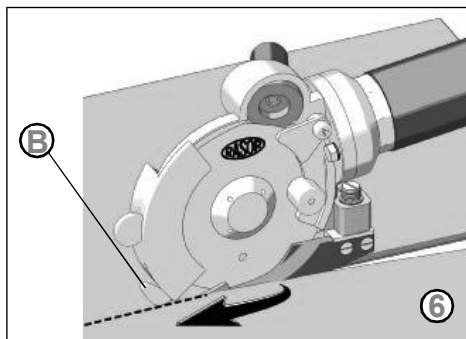
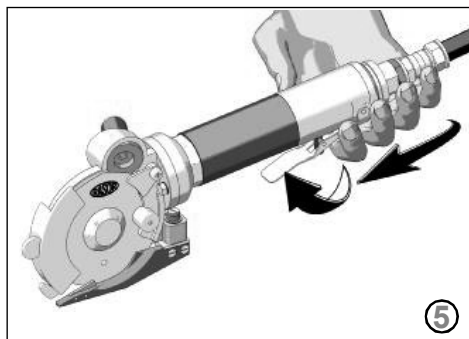
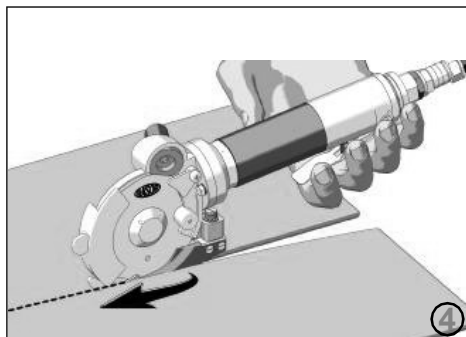
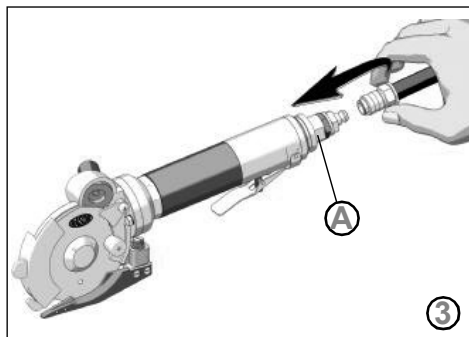
10. EMPLOI

Pour l'emploi manuel des ciseaux pneumatiques suivre les instructions ci-dessous:

- 1) Placer le matériel à couper sur une table
- 2) Connecter le tuyau de l'air au raccord rapide "A" (non fourni) (voir figure 3);
- 3) Régler le manomètre (option) à 6 bar;
- 4) Mettre le matériel au-dessus du pied de coupe (voir figure 4);
- 5) Presser le bouton d'allumage après avoir déplacé la cran de sécurité (voir figure 5);
- 6) Pousser les ciseaux pneumatiques dans la direction désirée, tendre autant que possible le matériel devant eux, et éviter qu'il se fronce dans la partie frontale des ciseaux.

NOTE

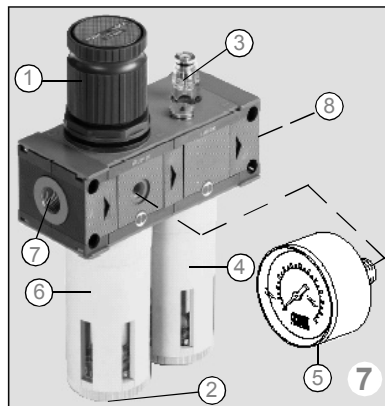
La poussée sur les ciseaux pneumatiques doit être la plus uniforme possible. Pour pouvoir effectuer avec précision des coupes linéaires (et suivre des parcours prédéterminés), on conseille aussi d'utiliser la pointe placée sur la protection antérieure (voir point "B" dans la fig.6)



11. MANOMETRE AIR (OPTION)

Les ciseaux pneumatiques doivent être alimentés obligatoirement avec de l'air lubrifié à une pression de 6 bar maximum. Rasor® met à la disposition comme option un filtre groupe réducteur pourvu d'un manomètre déjà étalonné avec la quantité d'huile qui doit être produite. Le groupe, montré aussi dans la figure 7, est composé de:

- 1 - réducteur de pression;
- 2 - valve de décharge condensation;
- 3 - groupe graisseur à compte-gouttes;
- 4 - réservoir huile;
- 5 - manomètre;
- 6 - réservoir condensation;
- 7 - raccord pour la connexion embrayage rapide raccordement du réseau;
- 8 - raccord pour la connexion embrayage rapide raccordement aux ciseaux.



Pour l'emploi et l'entretien consulter la notice d'instructions fournie avec le filtre.

12. AFFUTAGE DE LA LAME

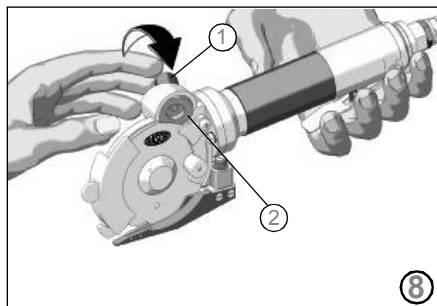
Après quelques heures d'emploi continu de l'équipement, ou s'il perdait sa capacité de coupe, il faut affûter la lame.

Pour effectuer cette opération mettre en marche la lame et presser l'affûteuse "2" sur la lame elle-même (à l'aide du bouton "1", comme indiqué dans la figure 8) pour 3-4 secondes. Répéter l'opération 2-3 fois.

ATTENTION



Le bouton d'affûtage peut être pressé seulement si le carter de protection transparent est complètement baissé.



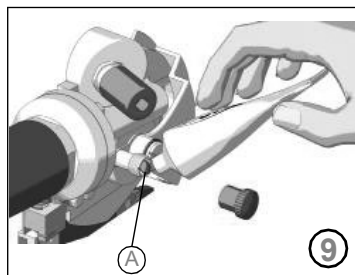
13. LUBRIFICATION

Toutes les 3-4 heures d'emploi de l'appareillage il faut lubrifier le couple d'engrenages. Pour effectuer cette opération, enlever le bouchon de protection "A" placé sur la tête des ciseaux pneumatiques et le remplir avec la graisse. Revisser le bouchon "A" pour peu de tours. Toutes les 2-3 heures d'emploi de la machine visser de quelques tours le bouchon "A" (voir figure 9).

ATTENTION



La lame ne doit jamais être sale de graisse ou d'huile.

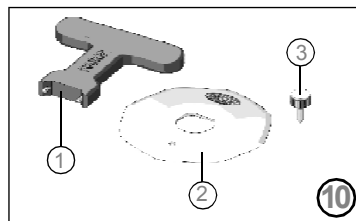


14. REMPLACEMENT DE LA LAME

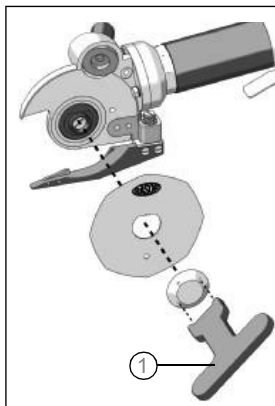
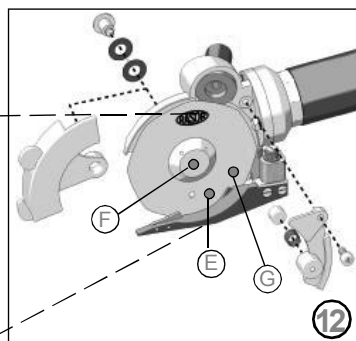
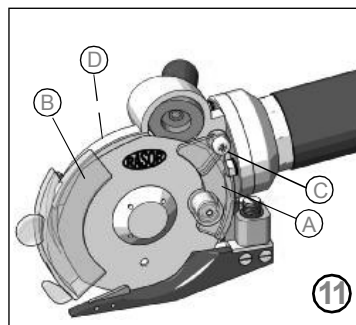
Au cas où la lame ne réussirait plus à couper (même après avoir répété plusieurs fois l'opération d'affûtage) il faut la remplacer. Pour effectuer cette opération, utiliser la clé papillon "1" et la pointe d'arrêt de la lame "3" (indiqués dans la figure 10).

Pour la remplacer suivre les instructions ci-dessous:

- 1) Mettre les gants de protection conformément au Décret Législatif 81/08;
- 2) Enlever la protection de sécurité postérieure fixe "A" et la protection de sécurité antérieure mobile "B", en dévissant respectivement la vis cruciforme "C" et la vis à fente "D" à l'aide des tournevis adéquats (non fournis par le constructeur), comme indiqué dans la figure 11.
- 3) Insérer la pointe "3" (voir fig.10) dans le trou "E", afin de pouvoir bloquer la lame (le trou sur la lame doit coïncider avec celui sur la structure).
- 4) Utiliser la clé papillon "1" pour dévisser l'écrou "F" et enlever la lame "G" (voir figure 12).
- 5) Remplacer la lame usée avec une lame nouvelle "2", en faisant attention à centrer la lame sur l'engrenage, en position correcte, et en se rappelant de l'assembler avec le côté qui indique l'inscription Rasor vers l'extérieur des ciseaux pneumatiques.
- 6) Réassembler tout l'ensemble et effectuer quelques essais de coupe et d'affûtage.

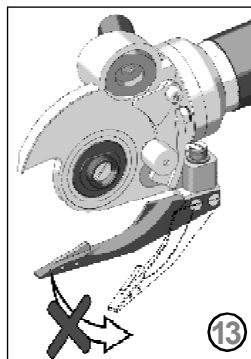


FR
11



IMPORTANT!

Ne jamais tourner le pied d'appui au-delà de l'arrêt adéquat. Cette opération pourrait endommager les ressorts et compromettre la qualité de la coupe (voir figure 13).



15. RESOLUTION DES PROBLEMES

FR
12

PROBLEME	SOLUTION
Le tissu n'est pas coupé ou il s'encastre entre la lame et la contre-lame	Vérifier l'intégrité de la contre-lame
	Vérifier le type de tissu
	Affûter la lame
	Vérifier l'épaisseur du tissu
	Vérifier la compatibilité entre lame et tissu
Les ciseaux pneumatiques sont bruyantes	Vérifier que la turbine tourne correctement
	Vérifier la force des ressorts du pied en acier
	Réduire la vitesse d'avancement
	Lubrifier
	Désassembler la lame et enlever les résidus de matériel
Les ciseaux démarrent lentement ou fonctionnent par intermittence	Vérifier le silencieux
	Vérifier l'usure du couple d'engrenages
	Vérifier l'intégrité du circuit pneumatique
	Régler la pression de service à 6 bar

16. LISTE DES PIECES DE RECHANGE / VUE ECLATEE

CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION
BETHSS	LAME 8-COTES 86 mm, ACIER H.S.S.	FP 86108	BAGUE FILETEE	FP 86138MT	SUPPORT MOTEUR COMPLET	SW108900	DOUILLE AFFUTEUSE
FP 86000CPL	GRUPE MOTEUR COMPLET	FP 86110	ANNEAU COMPENSATEUR	FP 86140L	VIS DE FIXATION PIED	SW109000	RESSORT DE PONÇON Ø 6 mm
FP 86009	BRIDE D'EMBRAYAGE	FP 86111	DOUILLE DE COMPENSATION	FP 86140R	RONDELLE DENTEE	SW109100	COUVERCLE AFFUTEUSE POURVU DE COUSSINET
FP 86010	GUIDE PISTON	FP 86112	PALIER BRIDE MOTEUR	FP 86141MT	PIED MOBILE EN ACIER	SW109200	VIS DE FIXATION COUVERCLE AFFUTEUSE
FP 86011	JOINT TORIQUE GUIDE PISTON	FP 86113	BRIDE ANTERIEURE	FP 86141MTCPL	SET PIED ROTATIF	SW109300	RONDELLE EN ACIER
FP 86012	JOINT TORIQUE GUIDE PISTON	FP 86114	ROTOR	FP 86146	LEVIER DE COMMANDE COMPLETE	T102906	GOUPILLE DE FIXATION LEVIER
FP 86013	PISTON	FP 86115	PALETTE ROTOR	FP 86147	VIS DE FIXAT. PIED MOBILE	T102909	CLIQUET POUR LEVIER, SERIE 2002
FP 86013CPL	PISTON AVEC GUIDE COMPLET	FP 86116	GOUPILLE DE POSITION	FP 86148	SUPPORT TOURNANT AVEC PIVOT	T102910	RESSORT CLIQUET
FP 86017	VALVE	FP 86117	BRIDE POSTERIEURE	FP 86150	ARBRE EMBRAYAGE	T104500	VIS DE FIXATION PROTECTION ANTERIEURE
FP 86018	JOINT TORIQUE VALVE	FP 86118	PALIER BRIDE POSTERIEURE	FP 86150CPL	ARBRE EMBRAYAGE COMPLET	T104501	COUPLE RONDELLES BOMBES
FP 86019	BILLE EN ACIER	FP 86119	BOUCHON BRIDE POSTERIEURE	FP 86151	RESSORT INFERIEUR MT	T104700	COUVERTURE GRAISSEUR
FP 86020	RESSORT	FP 86120	CYLINDRE	FP 86152	RESSORT SUPERIEUR MT	T104800	GRAISSEUR
FP 86021	JOINT TORIQUE LOGEMENT SILENCIEUX	FP 86120CPL	TURBINE COMPLETE	FP 86153	VIS D'ARRET	T105200	VIS DE FIXATION SUPPORT
FP 86022	LOGEMENT SILENCIEUX	FP 86121	JOINT O'RING	FP 86154	ANNEAU D'ARRET	T105300	RONDELLE
FP 86025	FILTRE-SILENCIEUX EN BRONZE	FP 86122	CARCASSE MOTEUR	FP 86155	DOUILLE DE ROTATION EN BRONZE	T105600	RONDELLE D'ECARTEMENT
FP 86026	JOINT TORIQUE REDUCTEUR	FP 86123	TETE DE COMMANDE	FP 86156	VIS DE FIXAT. CONTRE-LAME	T105700	BAGUE DE FIXATION COUSSINET
FP 86028	REDUCTEUR	FP 8612301CPL	TETE DE COMMANDE COMPLETE	T1059P3	COUROINNE ENGRENAGE COMPLETE	T105800	COUSSINET COUROINNE ENGRENAGE
FP 86101P3	VIS SANS FIN ENGRENAGE	FP 86126	POIGNEE POUR L'ACCROCHAGE	SW104102	FEUTRE GRAISSEUR	T106000	VIS GAUCHE FIXATION ENGRENAGE
FP 86101P3CPL	COUPLE D'ENGRENAGES COMPLET	FP 86130	CONNECTEUR 1/4" AVEC FILTRE	SW104103	RESSORT GRAISSEUR	T106100	FEUTRE SOUS-LAME
FP 86102	GOUPILLE ELASTIQUE	FP 86135	CARTER POSTERIEUR	SW1081MT	CONTRE-LAME EN METAL DUR	T106300	BAGUE DE FIXATION LAME
FP 86103	PALIER ANTERIEUR ARBRE	FP 86135CPL	SET PROTECTION POSTERIEUR	SW108600	EMERI TYPE Ø 25 x9 x 6	T107500	CLE DE DESASSEMBLAGE LAME
FP 86104	ANNEAU ELASTIQUE	FP 86136	VIS 4MA FIXATION CARTER	SW1086CPL	GRUPE EMERI COMPLET	T107600	POINÇON BLOQUE LAME
FP 86106	PALIER POSTERIEUR ARBRE	FP 86137	CARTER ANTERIEUR	SW108700	PIVOT EMERI	T107900	GRAISSE LUBRIFIANTE
FP 86107	JOINT	FP 86137CPL	SET PROTECTION ANTERIEURE	SW108800	RESSORT EMERI Ø 11 mm	T865400	DOUILLE ANTI-FRICTION

ACCESSOIRES

CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION
P169	RACCORD FLEXIBLE Ø 8 mm - 1/4" GAZ FEMELLE	P171	EMBRAYAGE RAPIDE MALE - 1/4" GAZ
P170	EMBRAYAGE RAPIDE FEMELLE - 1/4" GAZ	P173	TUYAU AIR Ø 8x6 mm



GARANTIE

Sauf accords écrits différents, la Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l. garantit ses ciseaux pneumatiques pour une durée de 12 mois à partir de la date indiquée à la dernière page de ce manuel.

La garantie couvre le remplacement ou la réparation gratuite des composants de l'appareillage contre tout défaut d'origine reconnu suite à un vice de fabrication et de matériel, exclusivement au sein et dans l'usine de la Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Si on doit rendre la machine pour la réparation en garantie, **le client est obligé à envoyer à Rasor® toujours la machine complète. Des réparations en garantie ne seront pas acceptées pour chaque composant endommagé.**

Le matériel à réparer sera envoyé en PORT PAYE.

La réparation effectuée, le dispositif sera renvoyé au client en PORT DU.

La garantie ne prévoit ni l'intervention du personnel de la Société sur le site d'emploi des ciseaux pneumatiques, ni leur démontage de l'installation.

Au cas où il serait nécessaire d'envoyer, pour des raisons pratiques, un des nos techniciens, la main d'oeuvre, le transfert éventuel et le déplacement seront aux frais de l'acheteur suivant les tarifs courants.

La garantie ne s'applique pas aux défaillances causées par:

- utilisation impropre ou installation incorrecte;
- causes externes;
- négligence ou faute d'entretien;
- les lames et les composants d'usure normale.

LA GARANTIE EST ANNULEE:

- en cas de retard dans les paiements ou d'autres inexécutions de contrat;
- en cas de réparations ou modifications non autorisées par Rasor® Elettromeccanica S.r.l.;
- au cas où le numéro de série serait endommagé ou raturé;
- au cas où le dommage serait déterminé par utilisation impropre ou fonctionnement anormal, négligence, coups, chutes et d'autres causes qui ne concernent pas les conditions normales d'utilisation;
- au cas où l'appareillage serait démonté, endommagé ou réparé par du personnel non autorisé par Rasor® Elettromeccanica S.r.l.;
- au cas où les ciseaux pneumatiques seraient employés pour des buts différents de ceux qui sont indiqués dans ce manuel d'instructions.

Les réparations effectuées en garantie n'interrompent pas la garantie elle-même.

Toute controverse sera débattue dans le tribunal de Milan.

Nous vous remercions préalablement pour l'attention que vous prêterez à ce manuel; nous vous invitons en outre à nous signaler toute suggestion que vous jugerez nécessaire afin de le rendre le plus complet possible.

RASOR ELETTROMECCANICA SRL

Via Vincenzo Caldesi 6

20161 Milan · Italy

ph. +39 02 66 22 12 31

fax +39 02 66 22 12 93

info@rasor-cutters.com

www.rasor-cutters.com

FOLLOW US:

